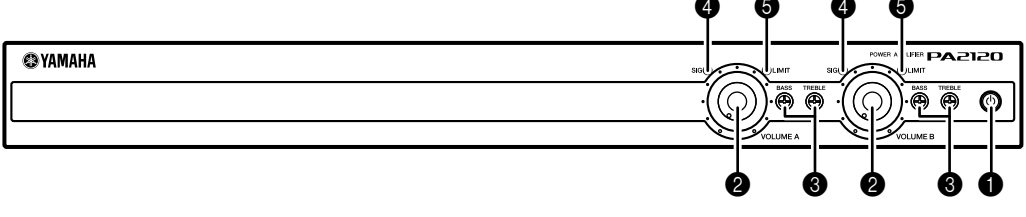




1

Органы управления и функции

Передняя панель



1 [⏻] кнопка (режим ожидания/вкл.)

Переключает устройство в состояние «Режим ожидания» и «Вкл.» (**Вкл.**). Нажатие кнопки [⏻] в режиме ожидания. Кнопка загорится зеленым светом для индикации включения устройства.

Режим ожидания. Нажмите и удерживайте кнопку [⏻] не менее одной секунды при выключенном устройстве. Кнопка загорится оранжевым светом для индикации перехода устройства в режим ожидания. Кнопка загорается светло-зеленым светом на несколько секунд при переключении между режимом включенного питания и режимом ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство автоматически переходит в режим ожидания, когда сигнал отсутствует на протяжении 25 минут. С помощью DIP-переключателя на задней панели можно активировать функцию автоматического включения, которая включает питание при обнаружении входного сигнала.
- Быстрое последовательное включение и выключение модуля может привести к его повреждению. После выключения питания модуля подождите около 6 секунд перед повторным включением питания.

2 Регуляторы [VOLUME A] и [VOLUME B]

Используются для регулировки уровня выходного сигнала [SPEAKER A] и [SPEAKER B].

3 Элементы управления [BASS] и [TREBLE]

Двухполосный эквалайзер используется для регулировки тона выходного сигнала на [SPEAKER A] и [SPEAKER B]. Их можно отрегулировать отверткой.

4 Индикатор [SIG]

Загорается, когда выходной сигнал на [SPEAKER A] или [SPEAKER B] имеет уровень громкости -42 децибел полной шкалы (на 42 дБ ниже максимальной выходной мощности) или выше.

5 Индикатор [LIMIT]

Загорается, когда ограничитель, который защищает от превышения уровня выходного сигнала на [SPEAKER A] или [SPEAKER B], компрессирует сигнал на более чем 3 дБ. Отрегулируйте уровни входного и выходного сигнала, чтобы индикатор [LIMIT] не горел.

6 Разъем AC IN

Подключите прилагаемый шнур питания.

⚠ Внимание!

- При подключении кабеля питания следует подключить кабель питания к разъему и затем вставить его в соответствующую розетку электросети.
- Перед подключением или отключением кабеля питания необходимо включить режим ожидания.

7 DIP-переключатели [SETUP]

Задают следующие функции устройства. Изменение настройки применяется после выключения и последующего включения устройства с помощью кнопки [⏻] на передней панели.

Ниже показаны комбинации настроек DIP-переключателей.

DIP-переключатель 1. Блокировка панели

Блокировка/разблокировка регуляторов и элементов управления панели.

1	Установка
☐	Блокировка панели выкл. (элементы управления включены)
☒	Блокировка панели вкл. (элементы управления выключены)

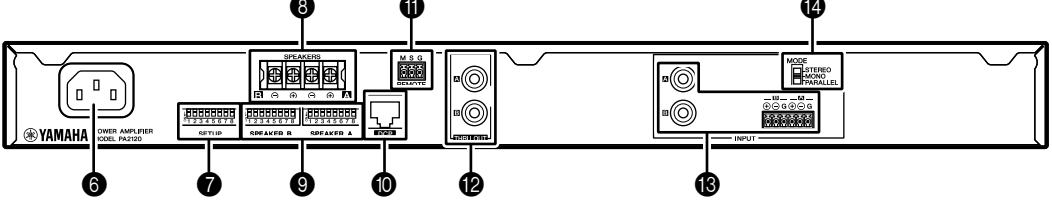
DIP-переключатели 3/4. Автоматическое включение

Включение функции, с помощью которой устройство автоматически переходит из режима ожидания в рабочий режим при подаче входного сигнала.

3	4	Установка
☐	☐	Функция автоматического включения вкл.
☐	☒	Функция автоматического включения вкл. Только когда система переключается из режима отключенного питания в режим ожидания после подключения штепсельной вилки в розетку электросети или при переходе в режим ожидания посредством функции автоматического перехода в режим ожидания.
☒	☒	Функция автоматического включения выкл.

ПРИМЕЧАНИЕ Функция автоматического включения полностью отключается, если устройство переводится в режим ожидания с помощью разъема [REMOTE].

Задняя панель



DIP-переключатель 5. A – В привязка громкости

Устанавливает или отменяет привязку уровня громкости SPEAKER A и SPEAKER B. Когда привязка включена, громкость обоих динамиков настраивается регулятором [VOLUME A].

5	Установка
☐	Привязка выкл. (Уровни громкости SPEAKER A и SPEAKER B контролируются независимо).
☒	Привязка вкл. (Уровни громкости SPEAKER A и SPEAKER B одновременно контролируются регулятором [VOLUME A].)

DIP-переключатель 8. Настройка DCP

При включении питания эта функция устанавливает либо режим продолжения табуляции, либо продолжения настроек подключенных контроллеров, либо инициализацию тактов.

8	Установка
☐	Продолжение (сохранение предыдущих настроек)
☒	Инициализация (инициализация настроек при включении питания)

ПРИМЕЧАНИЕ Другие DIP-переключатели [SETUP], кроме описанных выше, не используются.

8 Выходные контакты [SPEAKERS]

Клеммные разъемы выхода динамиков. Доступны выходные разъемы A и B. Инструкции по установке см. в разделе «Подключение кабелей динамиков».

9 DIP-переключатели [SPEAKER A] и [SPEAKER B]

Устанавливают режим усилителя и эквалайзер динамика для соответствия типу подключенных динамиков. Изменение настройки применяется после выключения и последующего включения устройства с помощью кнопки [⏻] на передней панели.

Ниже показаны комбинации настроек DIP-переключателей.

Ниже показаны комбинации настроек DIP-переключателей.

DIP-переключатели 1, 2 и 3. Настройка режима усилителя

Устанавливает выходную мощность и импеданс усилителя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если настройки DIP-переключателей не соответствуют фактическому импедансу динамика или его номинальной входной мощности, устройство может функционировать неправильно, это может даже привести к поломке или пропаданию звука. Убедитесь, что выбраны соответствующие настройки.

1	2	3	Установка
☐	☐	☐	Выход усилителя 120 Вт; высокий импеданс 100 В
☐	☐	☒	Выход усилителя 120 Вт; высокий импеданс 70 В
☐	☒	☐	Выход усилителя 200 Вт; высокий импеданс 100 В, выход только с контакта A выхода [SPEAKERS]
☐	☒	☒	Выход усилителя 200 Вт; высокий импеданс 70 В, выход только с контакта A выхода [SPEAKERS]
☐	☐	☐	Выход усилителя 100 Вт; низкий импеданс 8 Ом или выше
☐	☐	☒	Выход усилителя 120 Вт; низкий импеданс от 4 до 8 Ом
☐	☒	☐	Выход усилителя 100 Вт; низкий импеданс от 3 до 4 Ом
☐	☒	☒	Выходной сигнал приглушен

Устранение неполадок

Симптом	Причина	Решение
Питание не включается.	Отключен кабель питания. Включена функция защиты устройств.	Подсоедините кабель питания. Отсоедините кабель питания, чтобы выключить питание и проверте правильность подключения. Подождите несколько минут и снова включите питание. Убедитесь, что устройство установлено в месте, где на него не будут воздействовать высокие температуры, например в тентном месте с хорошей вентиляцией.
Выключение питания.	Замыкание на контактах [S] и [G] разъема [REMOTE]. Включена функция автоматического выключения.	Отключите питание с помощью контроллера, подключенного к разъему [REMOTE]. Устройство автоматически переходит в режим ожидания, когда входной сигнал отсутствует на протяжении 25 минут. Данную функцию нельзя отключить.
Питание включается автоматически.	Активирована функция автоматического включения.	Функция автоматического включения активирована по умолчанию. Если вы хотите отключить ее, установите DIP-переключатели 3 и 4 в нижнее положение, когда система находится в режиме ожидания. Затем включите питание с помощью кнопки [⏻].
Не слышен звук.	Регулятор уровня громкости [VOLUME A] или [VOLUME B] установлен на слишком малую громкость. Аудiosигнал на входе отсутствует. Неправильный выбор зоны. Используется зона B, когда установлена выходная мощность усилителя 200 Вт. Сохраняются настройки, заданные при помощи панели управления.	Поверните соответствующий регулятор вправо. Убедитесь, что поступает выходной сигнал с подключенного внешнего устройства. Проверьте установки переключателя [MODE] для [INPUT]. Когда установлена выходная мощность усилителя 200 Вт, сигнал из зоны B не поступает. Чтобы инициализировать настройки, переключите DIP-переключатель 8 [SETUP] в нижнее положение, а затем выполните сброс устройства с помощью кнопки [⏻].
Слишком низкий уровень громкости.	Устройство настроено на подключение с высоким импедансом, однако подключены динамики с высоким импедансом.	Задайте настройки импеданса устройства, которые соответствуют импедансу динамиков.
Звук искажен.	Уровень входного сигнала с внешнего устройства слишком высокий. Уровень настроек эквалайзера слишком высокий.	Отрегулируйте уровень выходного сигнала внешнего устройства. С помощью отвертки отрегулируйте элементы управления [BASS] и [TREBLE] на передней панели.
Данная настройка не изменяется даже при вращении регулятора [VOLUME].	Панель заблокирована.	Чтобы отключить блокировку панели, переключите все DIP-переключатели [SETUP] 1 и 2 в верхнее положение, а затем выполните сброс устройства с помощью кнопки [⏻].
Стерефонический источник, подключенный к INPUT, не подает правильный стереосигнал.	Переключатель [MODE] не установлен в положение STEREO.	Установите переключатель [MODE] в положение STEREO.
Стерефонический источник, подключенный к INPUT, не проигрывается должным образом в каждой зоне.	Переключатель [MODE] не установлен в положение MONO.	Установите переключатель [MODE] в положение MONO.
Настройки DIP-переключателей не применяются к устройству.	Устройство не было включено с помощью кнопки [⏻].	Изменения настроек DIP-переключателей применяются только после включения устройства с помощью кнопки [⏻]. Они не применяются, если питание включалось посредством функции автоматического включения или удалено через разъем [REMOTE]. Включите устройство с помощью кнопки [⏻] на передней панели.
Звук пропадает, а кнопка [⏻] и индикатор [LIMIT] мигают при раз.	Устройство настроено на подключение с высоким импедансом, однако подключены динамики с низким импедансом или подключено слишком много динамиков. При использовании подключения с низким импедансом общий импеданс подключенных динамиков меньше импеданса устройства. Короткое замыкание на кабеле динамика.	Задайте настройки импеданса и номинального входного сигнала данного устройства, которые соответствуют динамикам. Задайте настройки импеданса устройства, которые соответствуют импедансу динамиков. Проверьте подключение кабелей динамиков.
Кнопка [⏻] и индикатор [LIMIT] продолжают мигать. Звук выключается.	Температура внутри устройства превысила допустимую.	Отключите кабель питания, оставьте устройство в хорошо вентилируемом месте и включите устройство снова через несколько минут.
	Вентиляционные щели закрыты или устройство установлено в ограниченном пространстве с плохой вентиляцией.	Включена функция защиты устройства. Проверьте место установки и окружающую среду. Убедитесь, что устройство установлено в месте, где на него не будут воздействовать высокие температуры, например в тентном месте с хорошей вентиляцией.
	Несоответствие настроек устройства импедансу динамиков.	Включена функция защиты устройства. Задайте настройки импеданса устройства, которые соответствуют импедансу динамиков.
	Устройство постоянно выдает громкие звуки, которые превышают технические характеристики устройства.	Уменьшите уровень громкости.

- Также можно изучить веб-сайт профессиональных аудиоустройств Yamaha Pro Audio, где опубликованы ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ).

- http://www.yamahaproaudio.com/

- Если указанные выше шаги не помогли устранить неисправность, обратитесь к региональному представителю корпорации Yamaha.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/кабель питания

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревательными, радиаторами и др.). Не допускайте также чрезмерного сгибания и повреждения кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы и положите его в таком месте, где на него нельзя наступить, задев ногой или что-нибудь по нему проехать.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитано устройство. Это напряжение указано на наклейке на инструменте.
- Используйте только кабель питания или штекер, входящие в комплект поставки.
- Если планируется использовать устройство в другом регионе (не по месту приобретения), прилагавший кабель питания может оказаться несовместимым. Уточните, обратившись к местному торговому представителю Yamaha.
- Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте его от накопившейся пыли и грязи.
- Перед установкой устройства убедитесь, что используемая розетка электросети легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор, пока кабель питания не отключен от розетки электросети, устройство остается подключенным к источнику питания.
- Перед установкой устройства убедитесь, что используемая розетка электросети легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор, пока кабель питания не отключен от розетки электросети, устройство остается подключенным к источнику питания.

- Выньте электрический штекер из розетки, если устройство не будет использоваться длительное время. Отключать устройство от электросети следует также во время грозы.
- Подключайте только к розетке электросети с соответствующим напряжением и заземлением. Неправильно выполненное заземление может привести к поражению электрическим током, повреждению устройства и даже пожару.

- Выньте электрический штекер из розетки, если устройство не будет использоваться длительное время. Отключать устройство от электросети следует также во время грозы.

- Подключайте только к розетке электросети с соответствующим напряжением и заземлением. Неправильно выполненное заземление может привести к поражению электрическим током, повреждению устройства и даже пожару.

Не открывать

- В данном устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не следует открывать устройство или пытаться разобрать его, а также каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Беречь от воды

- Во избежание попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на устройство какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстие. В случае попадания жидкости, например воды, в устройство немедленно отключите питание усилителя и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками.

Потеря слуха

- Избегайте установки всех настроек эквалайзера и регуляторов уровня громкости на максимальный уровень. В противном случае, в зависимости от состояния подключенных устройств, может возникнуть обратная связь, что может привести к потере слуха и повреждению динамиков.
- Не включайте надолго колонки с высоким или раздражающим уровнем громкости. Это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- При включении аудиосигнала в сети переменного тона всегда включайте устройство ПОСЛЕДНИМ, чтобы избежать потери слуха и повреждения динамиков. При выключении устройство должно выключаться ПЕРВЫМ по той же причине.

Беречь от огня

- Не размещайте горящие предметы или открытый огонь рядом с устройством, поскольку это может привести к возгоранию.

Внештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети.
 - Ярнос или повреждение кабеля питания или штекера.
 - Необычный запах или дым.
 - Попадание в корпус устройства мелких предметов.
 - Влага может конденсироваться в устройстве вследствие быстрых и резких изменений температуры окружающей среды, например когда устройство перемещают из одного места в другое или когда включается или выключается кондиционер. Использование устройства при наличии в нем скопившейся влаги может привести к его повреждению. Если имеются основания считать, что в устройстве находится скопившаяся влага, оставьте устройство на несколько часов без подключения питания, пока весь конденсат не испарится.
- Не используйте данное устройство ни в каких других целях, кроме как управление акустической системой.
- Всегда выключайте питание, когда устройство не используется.
- Даже если переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) находится в положении режима ожидания (не горит индикатор питания / выключен жидь-дисплей), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне. Если инструмент не используется в течение длительного времени, обязательно отсоедините кабель питания от розетки электросети.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также во избежание повреждения устройств и другого имущества, всегда соблюдайте основные правила безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/кабель питания

- При извлечении электрического штекера из устройства или розетки обязательно дерните сам штекер, а не кабель. Иначе можно повредить кабель.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке

NORTH AMERICA	CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 135 Miller Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel.: +1-416-298-1311 U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangehorse Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel.: +1-714-522-9011
CENTRAL & SOUTH AMERICA	BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil Tel.: +52-55-5804-6600 MEXICO Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, Mexico, D.F., C.P. 03900 Tel.: +52-55-5804-6600 ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madera Este C1107C1E, Buenos Aires, Argentina Tel.: +54-11-4119-7000 CHILE Yamaha Musical de Venezuela, C.A. Av. Manzanas, C.C. Manzanas Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel.: +58-212-943-1877 PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America/ S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panama, República de Panamá Tel.: +507-269-5311
EUROPE	THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherborne Drive, Tiltbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel.: +44-1908-366700 GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel.: +49-4101-303-0 SWITZERLAND/LICHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel.: +41-44-387880 AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel.: +43-1-46029300 CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel.: +43-1-46029300 POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wroklowa 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel.: +48-2288048-88
AFRICA	YAMAHA MUSIC GOLF FZE JAFZA-16, Office 512, PO Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel.: +971-4-801-1500
MIDDLE EAST	TURKEY Yamaha Music Europe GmbH Merkez Alanya Türkiye Istanbul Subesi Maslak Meydan Sokak, Spring Cizir Plaza Bagimsiz Bol. No:3, Sanyer Istanbul, Turkey Tel.: +90-212-999-8010 CYPRUS Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel.: +49-4101-303-0 OTHER COUNTRIES Yamaha Music Golf FZE JAFZA-16, Office 512, PO Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel.: +971-4-801-1500
OCEANIA	YAMAHA MUSIC VIETNAM COMPANY LIMITED 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tan St., Ward 4, Dist 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel.: +86-8-3818-1122
ASIA	THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2F, Nianhejia, 1818 Xianzhuai, Jingan-qu, Shanghai, China Tel.: +86-400-051-7700 INDIA Yamaha India Private Limited Sparzee Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon- Solna Road, Gurgaon-122002, Haryana, India Tel.: +91-124-485-3300 INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel.: +62-21-520-2577 KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongang Bldg. 21, Ichon-an 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea Tel.: +82-2-6746-3300 Malaysia Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel.: +603-78039000 SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel.: +65-6746-9200 TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd. 2F, No.1, Yansong Rd. Bangiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan Tel.: +886-2-7741-8888
HEAD OFFICE	Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

HEAD OFFICE	Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
NUMBER OF MODEL	Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и прочая информация указаны на табличке в верхней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.
MODEL NUMBER	_____
SERIAL NUMBER	_____

(rear_p_01)